

ID correcta del paciente

En St. Jude le colocamos un brazalete de identificación (ID) de paciente a su hijo para asegurarnos de brindarle la atención correcta. Queremos asegurarnos de saber exactamente quién es cada niño y qué necesita en todo momento.

Una forma de asegurarnos de brindar atención segura y correcta es pedirles ayuda a usted y a su hijo con su identificación. Este artículo le informa qué es la “identificación correcta del paciente”, qué hacemos y cómo usted puede ayudar.

¿Qué es la identificación correcta del paciente?

La identificación correcta del paciente, o PPID, es la forma en que St. Jude garantiza que su hijo reciba la atención que le corresponde. En cada cita su hijo recibe un brazalete que contiene su información impresa. También recibe uno cada vez que ingrese para ser hospitalizado.

Cada brazalete incluye el nombre legal de su hijo y su número de historia clínica. Esto permite que el personal de St. Jude identifique a su hijo y verifique su identidad durante el tratamiento.

Cómo pueden ayudar

Un integrante del personal de St. Jude mirará el brazalete de su hijo y les preguntará su nombre legal y el número de historia clínica. Pueden responder usted o su hijo, si tiene la edad suficiente.

Una pregunta habitual es “Usted está viendo el brazalete. ¿No sabe su nombre?” Podemos leer lo que dice aquí, pero también necesitamos que usted o su hijo nos lo digan. Esto ayuda a evitar errores.

Al proceso de verificación del brazalete de su hijo lo llamamos “muéstrame y dime” Su hijo nos **muestra** su brazalete mientras usted nos **dice** la información correcta. Esto nos ayuda a garantizar que su hijo reciba los medicamentos, tratamientos y hemoderivados correctos. Esto es sumamente importante porque los incorrectos pueden ser peligrosos para su hijo. Podemos hacer que este proceso sea divertido para los niños más pequeños. Por ejemplo, su hijo podría hacer un cartel con su nombre. En lugar de responder en voz alta, puede levantar el cartel.

Es de esperar que el personal de St. Jude revise con frecuencia el brazalete de su hijo. Cuando hagamos esto, le pediremos a usted o a su hijo que nos digan el nombre legal.

¿Por qué “muéstrame y dime” es tan importante?

Queremos reducir la posibilidad de cometer un error tanto como sea posible. Las investigaciones muestran que las familias y los cuidadores que ayudan al personal del hospital a identificar a los pacientes correctamente pueden ayudar a disminuir esta posibilidad. Por eso su ayuda para verificar el brazalete es tan importante.

El propósito de este documento no es reemplazar el cuidado y la atención de su médico u otros servicios médicos profesionales. Nuestro objetivo es que usted desempeñe un papel activo en su cuidado y tratamiento; para este efecto, le proporcionamos información y educación. Consulte a su médico si tiene preguntas o dudas sobre su salud o sobre alternativas para un tratamiento específico.

ID correcta del paciente

Otra forma de verificar la identificación de su hijo

El personal de St. Jude también puede escanear el brazalete de su hijo con un lector de código de barras, igual al que podría ver en una tienda. Ayuda a que una computadora verifique que su hijo está recibiendo los medicamentos y las dosis correctas.

También utilizamos escáneres para asegurarnos de obtener las muestras correctas para los análisis de sangre y administrarles los hemoderivados que le corresponden si su hijo necesita una transfusión. Nos verá escanear el brazalete cada vez que su hijo reciba un medicamento, se le extraiga una muestra de sangre o reciba sangre o hemoderivados.

¿Qué sucede si mi hijo no usa su nombre legal?

Aún así le preguntaremos su nombre legal cuando verifiquemos el brazalete. Comprendemos que su hijo prefiera un nombre diferente. Si es así, puede pedirle a Registro de pacientes o a cualquier integrante de su equipo de atención que usen el nombre que su hijo prefiera. También puede pedirnos a nosotros que utilicemos el pronombre que prefiera. Estas son las palabras que sustituyen el uso del nombre de una persona, como “él” o “ella”.

Haremos todo lo posible para asegurarnos de que su hijo comprenda que la identificación requiere su nombre legal pero que en otras instancias podemos usar el nombre que prefiera.

Algunos términos a saber

Nombre legal — Generalmente un nombre y un apellido. Al apellido también se le dice “nombre de la familia”. Usted usa su nombre legal para los documentos legales (de derecho), incluyendo contratos y otros acuerdos. Su nombre legal es el nombre que figura en su certificado de nacimiento, a menos que un juez lo cambie más tarde o que usted lo cambie al casarse.

Brazalete de identificación (ID) de paciente — brazalete de papel o plástico que se coloca en la muñeca o el tobillo de su hijo después de que sepamos quién es. El brazalete de su hijo tiene al menos 2 formas de identificarlo, o tal vez más. Estas formas incluyen su nombre, fecha de nacimiento y número de historia clínica. El personal de St. Jude utiliza el brazalete de su hijo para asegurarse de que su hijo sea el paciente correcto antes de administrarles cualquier tratamiento.

Nombre preferido — El nombre con el que usted o su hijo quieren que lo llamen. Este puede ser un sobrenombre o un nombre diferente a su nombre legal. O bien podría ser el nombre legal.

Pronombre preferido o pronombre de género preferido — El pronombre es la palabra que a veces utilizamos en lugar de su nombre, por ejemplo “él”, “ella”, “ellos” o “ellas”. Su pronombre preferido o pronombre de género preferido, puede ser el que usted elija. Es la palabra que usted o su hijo quieren que nosotros usemos cuando hablemos con ustedes o sobre ustedes. Puede ser hombre o mujer, tal como “él” o “ella”, pero no tiene que ser así.

St. Jude Children’s Research Hospital cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo.

El propósito de este documento no es reemplazar el cuidado y la atención de su médico u otros servicios médicos profesionales. Nuestro objetivo es que usted desempeñe un papel activo en su cuidado y tratamiento; para este efecto, le proporcionamos información y educación. Consulte a su médico si tiene preguntas o dudas sobre su salud o sobre alternativas para un tratamiento específico.

¿Sabe usted... continuación

ID correcta del paciente

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-866-278-5833 (TTY: 1-901-595-1040).

ATTENTION: If you speak another language, assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-866-278-5833 (TTY: 1-901-595-1040).

تنبيه: إذا كنت تتحدث بلسان غيري فسيتم لك المساعدة على فهم لغتك الأم من خلال خدمة مجانية من اللغة العربية. يرجى الاتصال بالرقم 1-866-278-5833 (الخط 1-901-595-1040).

El propósito de este documento no es reemplazar el cuidado y la atención de su médico u otros servicios médicos profesionales. Nuestro objetivo es que usted desempeñe un papel activo en su cuidado y tratamiento; para este efecto, le proporcionamos información y educación. Consulte a su médico si tiene preguntas o dudas sobre su salud o sobre alternativas para un tratamiento específico.